

Sistema automático dispensador de jabón con alimentación múltiple

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN, OPERACIÓN, MANTENIMIENTO Y RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS

Bobrick B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma) B-820 (Depósito de jabón de alimentación múltiple)

Espacios libres y requisitos de montaje:

B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma)

- Diseñado para su instalación en encimeras de hasta 1,5" (38,1 mm) de espesor.
- Requiere un orificio de montaje de 1" (25 mm) de diámetro.
- Compatible bordes del lavabo de hasta 0,39" (10 mm) de ancho y 0,8" (20 mm) de alto.
- La ubicación recomendada del pico es a un mínimo de 1,6" (40 mm) y a un máximo de 2,7" (70 mm) desde el borde interior del lavabo al centro del orificio de montaje y un espacio libre mínimo de 1,18" (30 mm) desde el borde del lavabo y la pared posterior al centro del orificio de montaje.
- Requiere un mínimo de 4" (100 mm) y un máximo de 18" (450 mm) de espacio libre vertical desde la parte inferior de la encimera al tornillo de montaje para la bomba de jabón en la pared posterior.

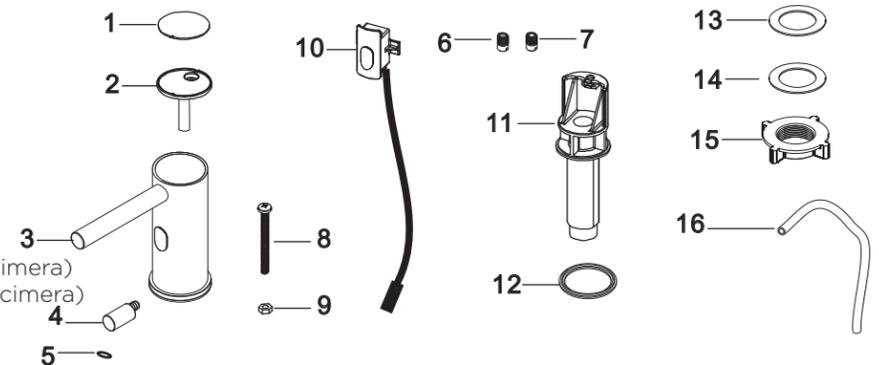
B-820 (Depósito de jabón de alimentación múltiple)

- Diseñado para su instalación en encimeras de hasta 1,5" (38,1 mm) de espesor.
- Requiere un orificio de montaje de 2.38" (60.3 mm) de diámetro.
- La ubicación de instalación recomendada para el puerto de llenado es de al menos 5,91" (150 mm) desde el centro del orificio de montaje a la pared lateral y posterior.
- El espacio libre horizontal requerido entre el depósito de jabón y la pared lateral es de 1" (25 mm).

Diagrama de la unidad

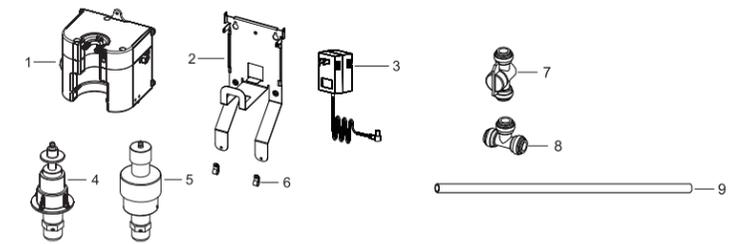
B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma), ensamble del pico con vástago

1. Placa
2. Cubierta superior
3. Pico dispensador
4. Conector de codo
5. Junta tórica
6. Boquilla con malla
7. Boquilla sin malla
8. Tornillo
9. Tuerca de tornillo
10. Sensor del CSD
11. Eje de montaje del CSD
12. Arandela de goma (por arriba de la encimera)
13. Arandela de goma (por debajo de la encimera)
14. Arandela de nylon
15. Tuerca de montaje
16. Tubo de jabón



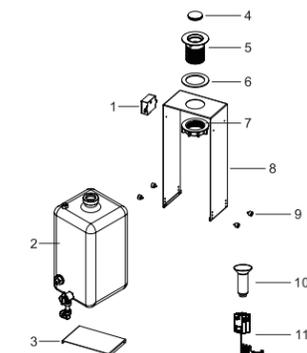
B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma), bomba con caja de control electrónico

1. Caja de control
2. Placa base
3. Adaptador de CA
4. Bomba de jabón (líquido)
5. Bomba de jabón (espuma)
6. Soporte del tubo de jabón (se incluyen dos)
7. Interruptor de la válvula del tubo de jabón
8. Conector en T del tubo de jabón
9. Tubo de jabón (1200 mm)



B-820 (Depósito de jabón de alimentación múltiple)

1. Caja de control
2. Tanque del depósito de jabón
3. Soporte inferior
4. Tapa del puerto de llenado
5. Ensamble de llenado
6. Arandela de goma
7. Tuerca de montaje
8. Soporte
9. Tornillos de apriete manual (se incluyen cuatro)
10. Embudo
11. Adaptador de CA



CALIDAD DESDE 1906

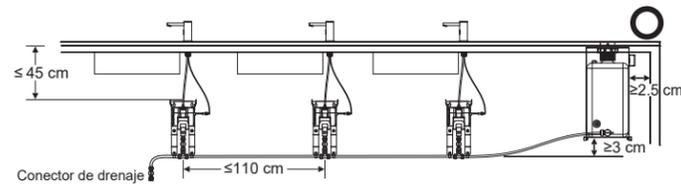
© 2022 Bobrick Washroom Equipment, Inc.
Documento n.º 820-69ii 26-9-22

En los Estados Unidos: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT, INC.
Nueva York: 200 Commerce Drive, Clifton Park, NY 12065-1350 • Tel: +1 (518) 877-7444 • Fax: +1 (518)-877-5029
Los Angeles: 6901 Tujunga Ave, North Hollywood, CA 91605-6213 • Tel: +1 (818) 982-9600 • Fax: +1 (818)-503-9287
o correo electrónico international@bobrick.com

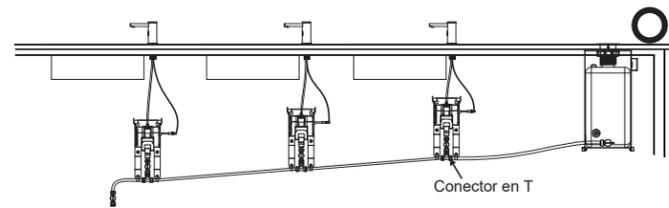
En Europa: BOBRICK WASHROOM EQUIPMENT LIMITED
El Reino Unido: Bobrick Washroom Equipment Limited • Tel: +44 (0)20.8366.1771 • Fax: +44 (0)20 8363 5794
o correo electrónico uksales@bobrick.com

Configuración recomendada de las tuberías

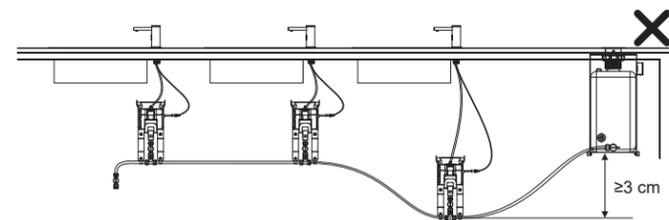
- Los conectores del tubo de jabón desde las bombas de jabón no deben estar más alto que el tanque del depósito de jabón.
- La distancia recomendada de la tubería entre cada bomba de jabón es menor a 43,31" (1100 mm).
- La holgura vertical de la tubería desde el tanque del depósito de jabón a la bomba de jabón más próxima debe ser de al menos 1,18" (30 mm).
- Mantenga todas las bombas de jabón a la misma altura para que los tubos de jabón entre las unidades estén nivelados.



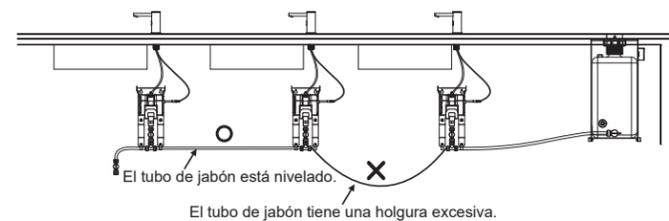
- Si no es posible que cada bomba de jabón esté a la misma altura, la bomba de jabón más alejada del tanque del depósito de jabón debe ser la que esté más baja. Para las bombas de jabón entre la bomba de jabón más alejada y el tanque del depósito de jabón, cuanto más cerca esté la bomba de jabón al tanque del depósito de jabón, más alta debe ser la ubicación de instalación y debe mantenerse el espacio libre vertical recomendado especificado en la sección Espacios libres y requisitos de montaje.



- La bomba de jabón entre la bomba de jabón más alejada y el tanque del depósito de jabón no debe estar más baja que las bombas de jabón vecinas.

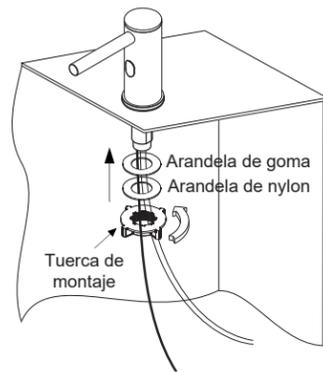


- Corte la tubería de jabón a la longitud más corta entre unidades para asegurar que tenga una holgura mínima.

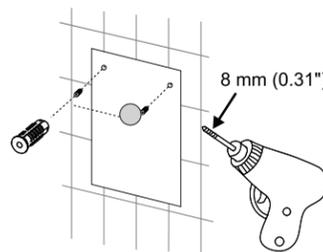


Instalación de B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma)

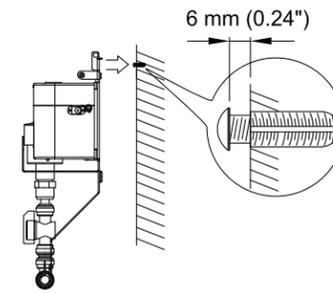
- Perfore un orificio de montaje d 1" de diámetro según los espacios libres y requisitos de montaje que se especifican arriba.
- Coloque la arandela de goma de la encimera superior sobre el orificio de montaje a fin de alinearla con el perfil del dispensador.
- Inserte el vástago, el tubo y el cable del ensamble superior con cuidado a través del orificios de montaje.
- Debajo de la encimera, en primer lugar deslice la arandela de goma de la encimera inferior y la arandela de nylon a través del vástago, del tubo y del cable del ensamble superior. A continuación atornille la tuerca de montaje en el vástago roscado para fijar el ensamble.



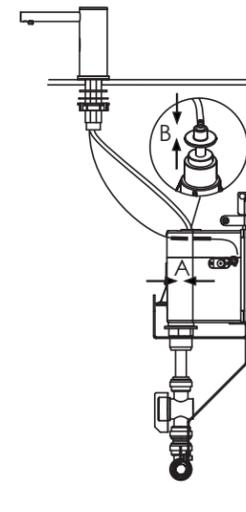
- Use la plantilla de montaje en pared para determinar la mejor ubicación de instalación en la pared posterior con base en el alcance del tubo de jabón. El espacio libre desde la parte inferior de la encimera al tornillo de montaje para la bomba de jabón en la pared posterior debe ser como mínimo 4" (100 mm) y como máximo 18" (450 mm). A continuación, pegue con cinta la plantilla de montaje en la pared, perfore dos orificios de 0,28" (7 mm) e inserte los anclajes para la pared en los orificios. Se suministran un paquete de tres (3) tornillos de 5/32" x 3/4" (4x19 mm) y tres anclajes plásticos para la pared de 8x25 mm por cada unidad de bomba de jabón.



- Coloque los tornillos en los anclajes para la pared y deje un espacio libre de 0,24" (6 mm) desde la parte inferior de la cabeza del tornillo hasta la pared para colgar el soporte de montaje en pared en la caja de control.

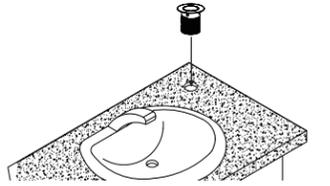


- Cuelgue la caja de control en la pared. Para ello, deslice las ranuras con orificio de chaveta del soporte del montaje en pared de la parte posterior de la caja de control en los tornillos de la pared. Después, fije ambos tornillos de la pared.
- Conecte los cables del ensamble del dispensador al ensamble de la caja de control (A). A continuación, conecte el tubo de jabón desde el ensamble del pico al conector de la bomba de jabón (B).

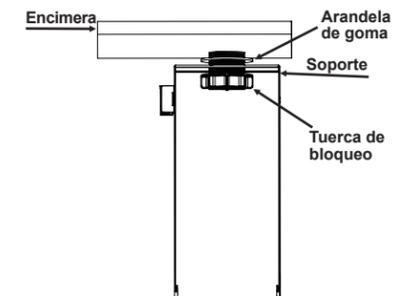


Instalación de B-820 (Depósito de jabón de alimentación múltiple)

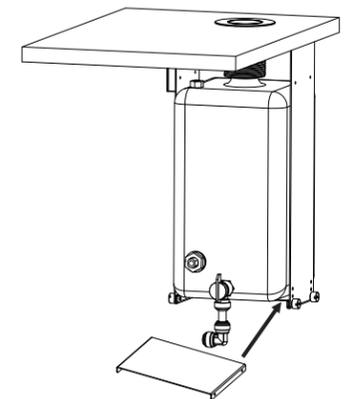
- Perfore un orificio de montaje d 2.38" de diámetro según los espacios libres y requisitos de montaje que se especifican arriba.
- Inserte el ensamble de llenado con cuidado a través del orificio de montaje.
- Debajo de la encimera, deslice primero la almohadilla de goma y el soporte a través del vástago del ensamble de llenado. A continuación, fije los componentes. Para ello, atornille la tuerca de bloqueo en el vástago roscado del ensamble de llenado.



Nota: Antes de instalar el tanque del depósito de jabón, desconecte el cable marrón y negro de la caja de control electrónico. No pince ni tuerca ningún cable.

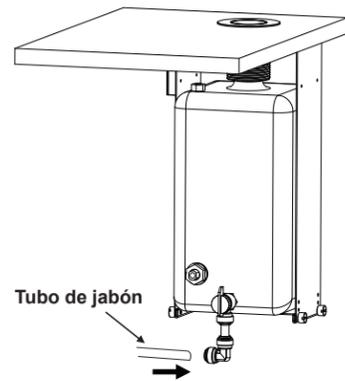
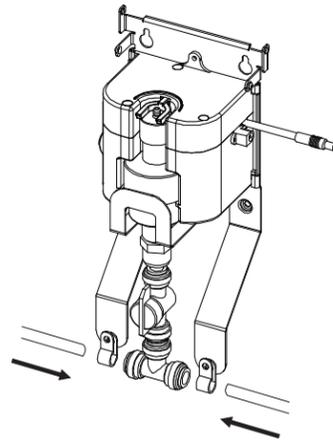


- Deslice el tanque del depósito de jabón en el soporte. Asegúrese de que el vástago del ensamble de llenado esté alineado con la apertura superior del tanque de jabón y que el tanque esté empujado todo lo posible en el puerto de llenado de plástico para evitar que haya fugas de jabón. A continuación, deslice el soporte inferior debajo del tanque de jabón y fije los lados con tornillos de apriete manual.

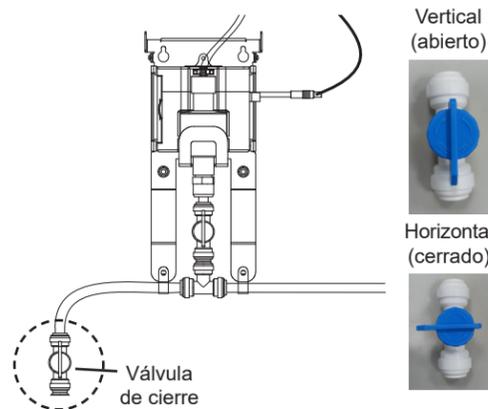


Instalación para las conexiones de tubo

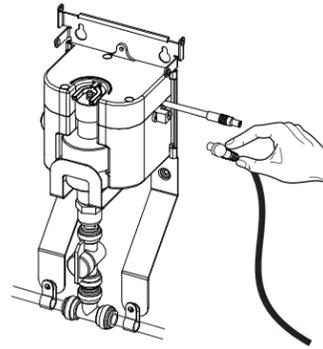
1. Con los tubos de jabón, conecte el extremo inferior de todas las cajas de control juntas (A). Corte la tubería a la longitud más corta posible entre unidades para asegurar que tenga una holgura mínima, mientras los extremos de la tubería se colocan completamente en cada conector en T.



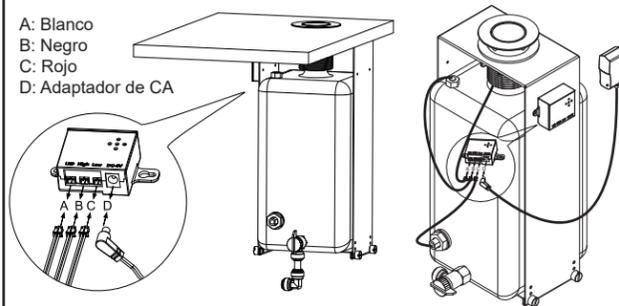
2. Conecte el tubo de jabón en el acople de la válvula del tanque del depósito de jabón.
3. Conecte un conector interruptor con válvula de cierre a la tubería en el extremo del sistema de suministro de jabón. Asegúrese de que el interruptor con válvula de cierre del extremo del sistema de alimentación múltiple esté en posición horizontal (cerrado). Consulte la imagen debajo, que lo muestra en posición vertical (abierto).



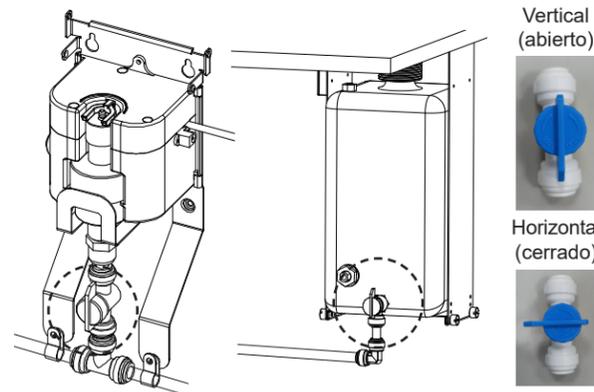
4. Para cada dispensador de jabón en el sistema, enchufe el adaptador de CA en la caja de control.



5. Para la caja de control en el tanque del depósito de jabón, siga el diagrama debajo para conectar los cables adecuados y el adaptador de CA.



6. Asegure que los interruptores con válvula que están conectados directamente a las cajas de control y al tanque del depósito estén en posición vertical (abiertos).



Instrucciones de llenado:

1. Use la ventosa suministrada para retirar la tapa del puerto de llenado.
2. Inserte el embudo suministrado en el puerto de llenado y, a continuación vuelque el jabón líquido a través del embudo.
3. Habrá una señal sonora durante 15 segundos para indicar el nivel suficiente de jabón. Deje de llenar cuando escuche la advertencia. Asegúrese de utilizar el tipo de jabón correcto compatible con el tipo de dispensador adquirido con el sistema. Si se utiliza un tipo de jabón incorrecto, puede haber problemas de desempeño.

Para operar:

Bebe el sistema de alimentación múltiple: Asegúrese de que todos los interruptores con válvula de cada dispensador de jabón y en el tanque del depósito de jabón estén abiertos para permitir que fluya jabón a través del tubo y el sistema de alimentación múltiple para cebarlo. Para un cebado más eficiente, abra la válvula de cierre del extremo del sistema y coloque el extremo del tubo en un recipiente para capturar el jabón. Esto permitirá eliminar el aire de la línea y que el jabón fluya con mayor velocidad a cada dispensador. Después de que el jabón haya llegado a la válvula de cierre, cierre la válvula y extraiga el recipiente. A continuación, active el sensor con la mano hasta que se dispense jabón en todos los dispensadores de jabón del sistema.

Operación estándar: Coloque la mano debajo del pico delante del sensor IR para dispensar la cantidad controlada de jabón.

Limpieza y mantenimiento de rutina:

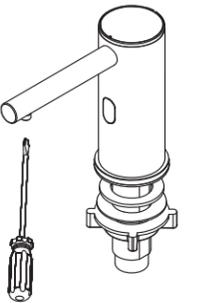
Se recomienda limpiar el grifo una vez por semana; frote el pico arriba de la encimera con un paño de limpieza suave. El agua o un detergente neutro como soluciones de limpieza serían aceptables. No utilice soluciones de limpieza que contengan químicos ácidos, alcalinos, corrosivos ni abrasivos.

Según la frecuencia de uso, se recomienda llevar a cabo una inspección visual del tanque del depósito de jabón para verificar si hay impurezas o coagulación. Para asegurar el mejor desempeño del producto, extraiga y limpie el tanque del depósito de jabón según sea necesario.

Cómo limpiar la boquilla (Dispensador de jabón en espuma B-820-248 únicamente)

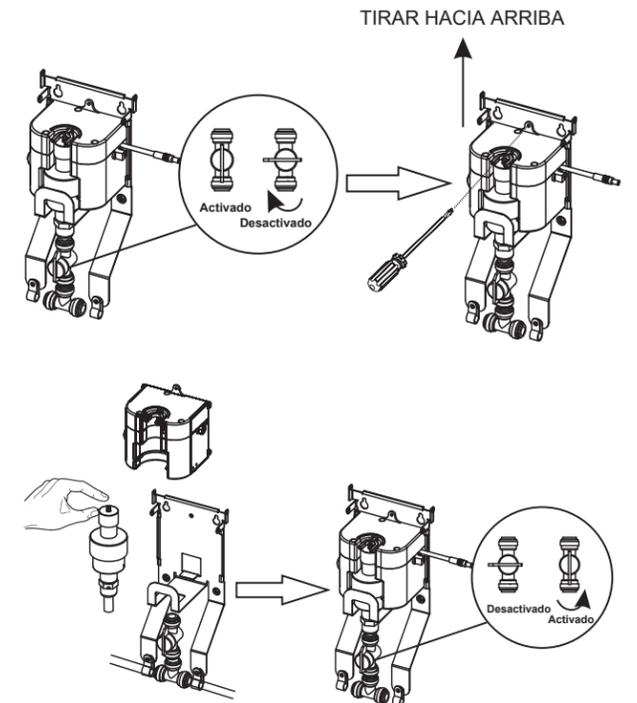
Cuando se reduzca el volumen de jabón en espuma, extraiga la boquilla para limpiar la pantalla de malla. Se recomienda limpiar la boquilla cada tres meses, pero puede variar según el uso.

1. Desconecte la fuente de alimentación de la caja de control.
2. Utilice un destornillador Phillips para desatornillar la boquilla del pico.
3. Enjuague la pantalla de malla que produce espuma y la boquilla con agua y vuelva a atornillar la boquilla en el pico.



Cómo limpiar la bomba de jabón

1. Desconecte la fuente de alimentación y todos los cables y tubos de la caja de control.
2. Gire el interruptor con válvula de los tubos de jabón para ponerlo en posición horizontal (OFF, cerrado).
3. Utilice un destornillador Phillips para extraer el tornillo que fija la caja de control a la placa base. A continuación, tire de la caja de control hacia arriba para extraer el tanque de jabón de la placa base.
4. Tire del componente de la bomba de jabón para quitarlo de la caja de control.
5. Coloque la bomba de jabón bajo el agua corriente. Apriete la bomba de jabón para que el agua pueda enjuagar dentro.
6. Vuelva a colocar la bomba de jabón dentro de la caja de control.
7. Vuelva a presionar la caja de control para colocarla en la placa base y fije el tornillo Phillips de la parte posterior.
8. Vuelva a conectar el enchufe del adaptador de CA, todos los cables y los tubos de aire y jabón de la caja de control y del tanque de jabón.
9. Gire el interruptor con válvula de los tubos de jabón para ponerlo en posición vertical (ON, abierto).



GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
B-820 (Depósito de jabón de alimentación múltiple)

Problema observado	Solución recomendada
No parpadea el LED en rojo durante 3 segundos después de la conexión inicial a la energía.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la conexión del adaptador de CA. • Verifique las conexiones de los cables de la caja de control (consulte la sección Instalación, paso 5, en Conexión de los tubos, para obtener el diagrama de conexiones).
El indicador LED parpadea en verde.	<ul style="list-style-type: none"> • Advertencia de jabón bajo, llenar con jabón.
No hay luz LED indicadora ni señal sonora con el nivel completo de jabón.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique la conexión del adaptador de CA. • Verifique las conexiones de los cables de la caja de control (consulte la sección Instalación, paso 5, en Conexión de los tubos, para obtener el diagrama de conexiones).
Fugas de jabón en la parte inferior del alojamiento.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique si el tanque del depósito de jabón está presionado todo lo posible hasta el puerto plástico de llenado y si está correctamente asentado para evitar que se fugue jabón en la conexión. • Verifique si el tanque del depósito de jabón está dañado o perforado. • Verifique si el tubo de jabón está dañado o no está conectado correctamente.

GUÍA PARA LA RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS
B-820-258 (Dispensador de jabón líquido)/B-820-248 (Dispensador de jabón en espuma)

Problema observado	Solución recomendada
La unidad no responde para nada o tiene una respuesta demorada.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique todas las conexiones de los cables desde la boquilla a la caja de control. • Limpie y extraiga la suciedad, las manchas o las obstrucciones del sensor. • Verifique que el adaptador de CA esté enchufado en la toma completamente.
La unidad se activa (la luz LED indicadora parpadea una vez), pero no se dispensa jabón.	<ul style="list-style-type: none"> • Verifique el nivel de jabón en el tanque del depósito. • Verifique y limpie la boquilla del pico, el tubo de suministro de jabón y la bomba de la válvula. • Confirme la conexión de la tubería. • Verifique si el interruptor con válvula conectado al dispensador está en posición abierta.